



COVID-19

Inicio de COVID-19

**Descargo de responsabilidad:** actualmente, se están realizando importantes actualizaciones al sitio en español sobre COVID-19 que podrían generar demoras en la traducción del contenido. Le pedimos disculpas por los inconvenientes.

# Manténgase al día con las vacunas contra el COVID-19

Actualizado el 7 de mar. del 2024

## Lo que necesita saber

- Los CDC recomiendan las vacunas actualizadas contra el COVID-19 para 2023-2024 de Pfizer-BioNTech, Moderna, o Novavax para evitar enfermarse gravemente a causa del COVID-19.
- [Todas las personas de 5 años de edad o más](#)  $\pm$  deberían recibir **1 dosis de la vacuna actualizada contra el COVID-19** para protegerse y evitar enfermarse gravemente a causa del COVID-19.
- [Los niños de 6 meses a 4 años de edad](#) necesitan varias dosis de vacunas contra el COVID-19 para estar **al día**, incluida al menos 1 dosis de la vacuna actualizada contra el COVID-19.
- [Las personas con inmunodepresión moderada o grave](#) pueden recibir dosis adicionales de la vacuna actualizada contra el COVID-19.
- Las personas de 65 años de edad o más que recibieron 1 dosis de cualquier vacuna actualizada contra el COVID-19 del 2023-2024 (Pfizer-BioNTech, Moderna o Novavax) deberían recibir 1 dosis adicional de la vacuna actualizada contra el COVID-19 al menos 4 meses después de haber recibido la última dosis actualizada. Para obtener más información sobre la vacuna de Novavax, [haga clic o pulse aquí](#).
- Las recomendaciones de vacunación contra el COVID-19 se actualizarán en la medida de lo necesario.
- Las personas que están al día con las vacunas tienen menor riesgo de enfermarse gravemente, ser hospitalizadas o morir a causa del COVID-19 que las personas que no están vacunadas o que solo completaron las dosis recomendadas por los CDC.

## Recomendaciones para personas de 5 años de edad o más

Todas las personas de 5 años de edad o más  $\pm$  deberían recibir **1 dosis de la vacuna actualizada contra el COVID-19** para protegerse y evitar enfermarse gravemente a causa del COVID-19. No obstante, [no se ha expresado preferencia por ninguna de las vacunas actualizadas contra el COVID-19 para 2023-2024](#).

## Niños de 5 a 11 años de edad que no están vacunados ni recibieron ninguna de las vacunas contra el COVID-19

Los niños de 5 a 11 años de edad que no se han vacunado ni han recibido ninguna vacuna contra el COVID-19 antes del 12 de septiembre del 2023 deberían **recibir 1 vacuna actualizada contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech o Moderna**.

# Personas de 12 años de edad o más que no están vacunadas

Las personas de 12 años de edad o más que no están vacunadas deberían recibir:

- 1 vacuna actualizada contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech o Moderna, O
- 2 dosis de la vacuna actualizada contra el COVID-19 de Novavax.

---

## Pfizer-BioNTech

1 dosis  
**Pfizer-BioNTech**  
VACUNA ACTUALIZADA

Más detalles: [Al día](#)

---

## Moderna

1 dosis  
**Moderna**  
VACUNA ACTUALIZADA

Más detalles: [Al día](#)

---

## Novavax

1 dosis  
**Novavax**  
VACUNA ACTUALIZADA

2.ª dosis  
**Novavax**  
VACUNA ACTUALIZADA  
8 semanas después de la 1.ª dosis

---

# Personas de 12 años de edad o más que recibieron una o más vacunas contra el COVID-19 con anterioridad

Las personas de 12 años de edad o más que se vacunaron contra el COVID-19 antes del 12 de septiembre del 2023 deberían recibir **1** vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech, Moderna o Novavax.

## Visión general sobre las vacunas

Obtenga más información sobre las vacunas contra el COVID-19

Vacuna de Pfizer-BioNTech

Vacuna de Moderna

Vacuna de Novavax

≥12 años de edad o más: las personas de 12 años de edad o más que anteriormente no habían recibido ninguna dosis de la vacuna contra el COVID-19 y deciden recibir la vacuna de Novavax deberían recibir **2 dosis de la vacuna actualizada de Novavax** para estar [al día](#).

Las personas de 65 años de edad o más que anteriormente no hayan recibido ninguna dosis de la vacuna contra el COVID-19 y decidan recibir la vacuna de Novavax deben recibir 2 dosis de la vacuna de Novavax actualizada, seguidas de 1 dosis adicional de cualquier vacuna actualizada contra el COVID-19 del 2023-2024 para estar al día.

Para encontrar centros cercanos de vacunación contra el COVID-19: visite [vacunas.gov](https://www.vacunass.gov), envíe su código postal al 438829 o llame al 1-800-232-0233.

## Recomendaciones para niños de 6 meses a 4 años

### Niños que no están vacunados

Los niños de 6 meses a 4 años deben recibir dos o tres dosis de la vacuna actualizada contra el COVID-19, según cuál sea la vacuna que reciben.

#### Pfizer-BioNTech



1.ª dosis  
**Pfizer-BioNTech**  
VACUNA ACTUALIZADA

2.ª dosis  
**Pfizer-BioNTech**  
VACUNA ACTUALIZADA  
3 a 8 semanas después de la 1.ª dosis

3.ª dosis  
**Pfizer-BioNTech**  
VACUNA ACTUALIZADA  
Al menos 8 semanas después de la 2.ª dosis

**Nota:** Los niños de esta edad pueden recibir vacunas de Moderna después de la primera o segunda vacuna de Pfizer-BioNTech en [algunas situaciones](#).

Más detalles: [Al día](#)

Visión general de la vacuna de Pfizer-BioNTech

## Moderna



1.ª dosis

**Moderna**

VACUNA ACTUALIZADA

2.ª dosis

**Moderna**

VACUNA ACTUALIZADA

4 a 8 semanas después de la 1.ª dosis

**Nota:** Los niños de esta edad pueden recibir vacunas de Pfizer-BioNTech después de la primera vacuna de Moderna en [algunas situaciones](#).

**Más detalles:** [Al día](#)

Visión general de la vacuna de Moderna

## Niños que ya recibieron alguna vacuna contra el COVID-19

Los niños de 6 meses a 4 años que recibieron vacunas contra el COVID-19 antes del 12 de septiembre del 2023 deben recibir una o dos dosis de una vacuna contra el COVID-19 actualizada, según la vacuna y la cantidad de dosis que ya hayan recibido.

## Pfizer-BioNTech



Una dosis previa

2.ª dosis

**Pfizer-BioNTech**

VACUNA ACTUALIZADA

3 a 8 semanas después de la 1.ª dosis

3.ª dosis

**Pfizer-BioNTech**

VACUNA ACTUALIZADA

Al menos 8 semanas después de la 2.ª dosis

Dos o más dosis previas

1 dosis

**Pfizer-BioNTech**

VACUNA ACTUALIZADA

Al menos 8 semanas después de la última dosis

**Nota:** Los niños de esta edad pueden recibir vacunas de Moderna después de la primera o segunda vacuna de Pfizer-BioNTech en [algunas situaciones](#).

Más detalles: [Al día](#)

Visión general de la vacuna de Pfizer-BioNTech

## Moderna



### Una dosis previa

1 dosis

**Moderna**

VACUNA ACTUALIZADA

4 a 8 semanas después de la última dosis

### Dos o más dosis previas

1 dosis

**Moderna**

VACUNA ACTUALIZADA

Al menos 8 semanas después de la última dosis

**Nota:** Los niños de esta edad pueden recibir vacunas de Pfizer-BioNTech después de la primera vacuna de Moderna en [algunas situaciones](#).

Más detalles: [Al día](#)

Visión general de la vacuna de Moderna

## Recomendaciones para personas que pueden recibir dosis adicionales de la vacuna contra el COVID-19 actualizada

Las personas con [inmunodepresión moderada o grave](#) pueden recibir dosis adicionales de las vacunas actualizadas contra el COVID-19. Hable con su proveedor de atención médica acerca de: [las dosis actualizadas adicionales](#).

Las personas con inmunodepresión de 65 años de edad o más que recibieron 1 dosis de cualquier vacuna actualizada contra el COVID-19 del 2023-2024 (Pfizer-BioNTech, Moderna o Novavax) deben recibir 1 dosis adicional de la vacuna actualizada contra el COVID-19 del 2023-2024 al menos 2 meses después de haber recibido la última dosis actualizada.

## ¿Cuándo está al día con sus vacunas?

### Personas de 5 a 64 años

Se considera que está al día con sus vacunas cuando recibe **1 dosis de la vacuna actualizada contra el COVID-19.**<sup>‡</sup>

## Niños de 6 a 4 años

Se considera que está al día con las vacunas cuando recibe todas las dosis recomendadas, incluida al menos **1 dosis de la vacuna actualizada contra el COVID-19**.

## Todas las personas de 65 años de edad o más

Se considera que está al día cuando recibe **2 dosis de la vacuna actualizada contra el COVID-19 del 2023-2024\***.

\*Las personas de 65 años de edad o más que anteriormente no hayan recibido ninguna dosis de la vacuna contra el COVID-19 y decidan recibir la vacuna de Novavax deben recibir 2 dosis de la vacuna de Novavax actualizada, seguidas de 1 dosis adicional de cualquier vacuna actualizada contra el COVID-19 del 2023-2024 para estar al día.

## Personas que recibieron la vacuna contra el COVID-19 de Johnson & Johnson/Janssen

Se considera que está al día cuando recibe **1 vacuna actualizada contra el COVID-19**.

## Eficacia de las vacunas contra el COVID-19

- Las personas que están al día con las vacunas tienen [menos riesgo de enfermarse gravemente, ser hospitalizadas o morir](#) a causa del COVID-19 que las personas que no están vacunadas o que no completaron las dosis recomendadas por los CDC.
- Las dosis adicionales de la vacuna actualizada contra el COVID-19 pueden ayudar a restablecer la protección que fue disminuyendo desde la última vacuna.
- Los CDC seguirán ofreciendo actualizaciones a medida que se obtenga más información.

## Acerca de las vacunas contra el COVID-19

Las vacunas contra el COVID-19 disponibles en los Estados Unidos son eficaces para proteger a las personas de la enfermedad grave, la hospitalización y la muerte. Al igual que con otras enfermedades que se pueden prevenir con vacunas, la mejor protección contra el COVID-19 es mantenerse al día con las vacunas recomendadas.

Vacunas contra el COVID-19 recomendadas en los Estados Unidos:

- Pfizer-BioNTech
- Moderna
- Novavax

## Vacunas contra el COVID-19: actualizadas, bivalentes y originales para 2023-2024

### Vacunas contra el COVID-2023 actualizadas para 2024-19

Desde el 3 de octubre del 2023, los CDC recomiendan utilizar la vacuna actualizada de Novavax 2023-2024 en los Estados Unidos.

Al 12 de septiembre del 2023, las vacunas actualizadas para 2023-2024 de Pfizer-BioNTech y Moderna contra el COVID-19 son las recomendadas por los CDC para usar en los Estados Unidos.

Las vacunas actualizadas para 2023-2024 contra el COVID-19 son las que mejor permiten combatir el linaje XBB de la [variante ómicron](#) y podrían restablecer la protección contra el COVID-19 grave que pueda haber ido disminuyendo con el tiempo. Prevemos que las vacunas actualizadas serán más efectivas para combatir las variantes en circulación en la actualidad.

No existe ninguna recomendación preferencial sobre el uso de una vacuna contra el COVID-19 por sobre otra cuando se dispone de más de una vacuna aprobada o autorizada, recomendada y apropiada según la edad.

### Vacunas bivalentes para 2022-2023

Al 11 de septiembre del 2023, ya no están disponibles las vacunas contra el COVID-19 bivalentes de Pfizer-BioNTech y Moderna para usar en los Estados Unidos.

Las vacunas bivalentes 2022-2023 fueron diseñadas para proteger contra el virus original que causa el COVID-19 y las variantes ómicron BA.4 y BA.5. Dos fabricantes de vacunas contra el COVID-19, Pfizer-BioNTech y Moderna, habían desarrollado las vacunas bivalentes contra el COVID-19.

## Vacunas originales

Al 18 de abril del 2023, las vacunas originales contra el COVID-19 de Pfizer BioNTech y Moderna ya no están disponibles para usar en los Estados Unidos.

Al 6 de mayo del 2023, la vacuna contra el COVID-19 J&J/Janssen ya no está disponible para usar en los Estados Unidos.

Las vacunas anteriores contra el COVID-19 se conocían como "originales" porque estaban diseñadas para proteger contra el virus original que causa el COVID-19.

## Vacunarse si tuvo COVID-19 hace poco

Si tuvo COVID-19 en el último tiempo, igual es importante que esté al día con sus vacunas, pero puede considerar demorar su vacuna por 3 meses.

La reinfección es menos probable en las semanas y meses posteriores a la infección. Sin embargo, algunos factores podrían ser motivos suficientes para vacunarse cuanto antes, tales como:

- riesgo personal de enfermarse gravemente,
- riesgo de que un ser querido o contacto cercano se enferme gravemente,
- la cantidad de [hospitalizaciones por COVID-19 a nivel local](#),
- y la [variante del COVID-19](#) de mayor circulación actualmente.

### Información acerca de vacunarse

- ¿Cómo puede prepararse para la vacunación?
- ¿Qué sucederá durante y después de su vacunación?
- ¿Sin cobertura de seguro? Igual puede vacunarse contra el COVID-19 en forma gratuita. Obtenga más información sobre el [Programa para ampliar y garantizar el acceso gratis a la vacunación de los CDC](#).

Vacunarse contra el COVID-19

## Vacunación fuera de los Estados Unidos

Obtenga más información sobre las recomendaciones para [personas que se vacunaron fuera de los Estados Unidos](#).

### Para atención médica y salud pública

[Uso de las vacunas contra el COVID-19 en los Estados Unidos: consideraciones clínicas interinas](#)

Última actualización: 7 de mar. del 2024